



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 7. tammikuuta 2004 (14.01)
(OR. fr)

16382/03

PUBLIC 11

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
MARRASKUU 2003

Tämä asiakirja sisältää:

- **liitteessä I** luettelon neuvoston marraskuussa 2003 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidättyneet sekä äänestys selitykset ja äänestys sääntö.
- **liitteessä III** luettelon neuvoston marraskuussa 2003 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestys selityksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös Internetissä osoitteessa ""<http://ue.eu.int>", kohdassa "Avoimuus" / "Luettelo neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta "transparency@consilium.eu.int".

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

MARRASKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
4.11.2003 pidetty neuvoston 2537. istunto (talous- ja rahoitusasiat) Neuvoston asetus tiettyjä yhteisön kalastusalueita ja kalavaroja koskevan pyyntiponnistuksen hallinnoinnista, asetuksen (EY) N:o 2847/93 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 685/95 ja 2027/95 kumoamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus yhteisön työvoimaa koskevan otantatutkimuksen järjestämisestä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 muuttamisesta tutkimuskuvauksen mukaisten tietojen luettelon mukauttamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi jalankulkijoiden ja muiden loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelusta ennen törmäystä ja törmäystilanteessa moottoriajoneuvon kanssa ja direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta	13679/03 + COR 1 (en) + COR 2 (es) PE-CONS 3672/03 PE-CONS 3660/03 + COR 1	205/03, 206/03, 207/03, 208/03, 209/03, 210/03, 211/03, 212/03, 213/03	IRL ja E äänestivät vastaan B pidättyi äänestämästä Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

MARRASKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
6.11.2003 pidetty neuvoston 2538. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi merenkulkijoiden vähimmäiskoulutuksesta annetun direktiivin 2001/25/EY muuttamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus metsien ja ympäristövuorovaikutusten seurannasta yhteisössä (Forest Focus)	PE-CONS 3668/03 + COR 1 (fi) PE-CONS 3681/03	214/03, 215/03, 216/03 217/03	Määräenemmistö S äänesti vastaan Määräenemmistö UK pidättyi äänestämästä Määräenemmistö Määräenemmistö
17.11.2003 pidetty neuvoston 2542. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston asetus tietyistä munien kaupan pitämisen vaatimuksista annetun asetuksen (ETY) N:o 1907/90 muuttamisesta Neuvoston asetus verkoston luomisesta Euroopan talousyhteisön maatalojen tuloja ja taloutta koskevien kirjanpitolietojen keruuta varten annetun neuvoston asetuksen N:o 79/65/ETY muuttamisesta	14070/03 + COR 1 (fi) 13858/03		

MARRASKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi maitoa ja maitovalmisteita koskevien tilastotietojen keruusta annetun neuvoston direktiivin 96/16/EY muuttamisesta	PE-CONS 3663/03		Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus maatalouden taloustileistä yhteisössä	PE-CONS 3664/03 + COR 1 (fr,en,sv) + COR 2		Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus viitevuosia 2003–2009 koskevien yhteisön vuosittaisten terästeollisuustilastojen tuottamisesta	PE-CONS 3667/03 + COR 1 (de)		Määräenemmistö
24. ja 25.11.2003 pidetty neuvoston 2545. istunto (koulutus/nuoriso/kulttuuri)			
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös ohjelman käynnistämisestä korkea-asteen koulutuksen laadun parantamiseksi ja kulttuurien välisen ymmärtämyksen edistämiseksi kolmansien maiden kanssa tehtävän yhteistyön avulla (Erasmus Mundus) (2004–2008)	Ks. asiak. 15138/03 PE-CONS 3682/03	218/03	Määräenemmistö

MARRASKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös monivuotisesta ohjelmasta (2004–2006) tieto- ja viestintätekniikan tehokkaaksi integroimiseksi yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen järjestelmiin Euroopassa (eLearning Programme)	Ks. asiak. 15139/03 PE-CONS 3683/03	219/03	Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2002/96/EY muuttamisesta	PE-CONS 3671/03 + COR 1 (de) + COR 2 (pt)		Määräenemmistö
25.11.2003 pidetty neuvoston 2546. istunto (talous- ja rahoitusasiat)			
Neuvoston päätös luvan antamisesta Irlannille soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 21 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä tehdyn päätöksen 97/510/EY muuttamisesta	14093/03 + COR 1 (fi)		Yksimielisyys
Neuvoston direktiivi pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta	10501/1/03 REV 1	220/03, 221/03	Yksimielisyys

MARRASKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Neuvoston direktiivi avunannosta kauttakulkutilanteissa lentoteitse tapahtuvien palauttamistoimenpiteiden yhteydessä	10503/03 + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el)		Yksimielisyys
27. ja 28.11.2003 pidetty neuvoston 2548. istunto (oikeus- ja sisäasiat)			
Neuvoston päätös uusia synteettisiä huumausaineita 2C-I, 2C- T-2, 2C-T-7 ja TMA-2 koskevista valvontatoimenpiteistä ja rikosoikeudellisista seuraamuksista	13545/03		Yksimielisyys

MARRASKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Neuvoston asetus tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta	12513/1/03 REV 1 + COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 + COR 4 (nl) + COR 5 (en) + COR 6 (nl) + COR 7 (en,fr,de,it,da,es,pt,fi) + COR 8 (fi) + COR 9 (it) + COR 10 (it) + ADD 1 + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + REV 2 ADD 1 (el) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv)		Yksimielisyys

LAUSUMA 205/03**Komission lausuma 1 artiklasta**

"Sen varmistamiseksi, että isokampasimpukoiden, isotaskurapujen ja hämähäkkirapujen kalastusta koskeva pyyntiponnistus ICES-alueilla VIId ja VIIe hoidetaan asianmukaisesti, komissio esittää hoitosuunnitelman näille kannoille neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 6 artiklan mukaisesti.

Jotta edellä mainitun suunnitelman väliaikainen täytäntöönpano voidaan varmistaa 1.1.2004 alkaen, komissio sisällyttää vuoden 2004 TAC- ja kiintiöehdotukseen näiden kantojen pyyntiponnistusrajoituksia koskevat säännökset."

LAUSUMA 206/03**Neuvoston ja komission lausuma 3 artiklasta**

"Tapauksissa, joissa joillakin aluksilla on 3 artiklan säännösten mukaan oikeus päästä sellaisille vesille, joihin niillä ei aikaisemmin ollut oikeutta, komission ja kyseisten jäsenvaltioiden on valvottava tarkoin kalastustoimintaa sen varmistamiseksi, että kyseinen toiminta on jo käytössä olevien kalavarojen säilyttämistä koskevien toimenpiteiden mukaista."

LAUSUMA 207/03**Komission lausuma 3 artiklasta**

"3 ja 6 artiklassa tarkoitettuun pohjakalalajien kalastukseen kuuluu myös keisarihummerin ja katkaravun pohjatroolikalastus."

LAUSUMA 208/03

Komission lausuma 5 artiklasta

"Komissio aikoo 5 artiklan 1 kohdassa säädettyjen vesialueille pääsyä koskevien rajoitusten täydentämiseksi ja Azoreita, Madeiraa ja Kanariansaaria ympäröivällä vähintään 200 meripenikulman levyisellä merialueella sijaitsevien merenalaisten vuorten aralle ekosysteemille aiheutuvan vahingon välttämiseksi ehdottaa lähiaikoina neuvostolle neuvoston asetuksen (EY) 850/98 muuttamista siten, että troolikalastus kielletään kaikilla edellä mainituilla Azoreita, Madeiraa ja Kanariansaaria ympäröivillä merialueilla."

LAUSUMA 209/03

Neuvoston ja komission lausuma 5 artiklasta

"Tämän asetuksen syrjäisiä alueita koskevat säännökset eivät rajoita Ranskan merentakaisia departementteja koskevia toimenpiteitä, jotka on määrä toteuttaa myöhemmin. Komissio aikoo esittää asiaa koskevan ehdotuksen vuonna 2004."

LAUSUMA 210/03

Komission lausuma 5 artiklasta

"Pannessaan täytäntöön 5 artiklan 1 kohdan säännöksiä koskevia sääntöjä komissio katsoo, että jäsenvaltioiden välisten voimassa olevien sopimusten nojalla toimivat alukset kuuluvat yhteisön aluksiin, jotka ovat perinteisesti kalastaneet syrjäisimmillä alueilla."

LAUSUMA 211/03

Komission lausuma 11 artiklasta

"Kun komissio laatii 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ehdotusta, se varmistaa, että tiedot toimitetaan kullekin jäsenvaltiolle ja että kunkin jäsenvaltion kanssa neuvotellaan muille jäsenvaltiolle ehdotettujen pyyntiponnistusten enimmäistasoista."

LAUSUMA 212/03

Komission lausuma 12 artiklasta

"Kun komissiolta pyydetään lupaa korottaa jonkun jäsenvaltion pyyntiponnistuksen enimmäistasoa jollain nimenomaisella alueella, jotta jäsenvaltio voisi kalastaa ei-säädelyjä lajeja, on osoitettava, ettei tämä johda sellaisten säänneltyjen lajien, joihin jäsenvaltioilla ei enää ole kiintiöitä, sivusaaliiden kasvuun, mikäli komissio hyväksyy tällaisen pyynnön."

Espanjan valtuuskunnan lausuma

"Pyyntiponnistuksen hallinnoimista läntisillä vesialueilla koskevan neuvoston asetuksen antamisen osalta Espanjan valtuuskunta toteaa seuraavaa:

1. Espanja toistaa, että Euroopan unionin neuvoston oikeudellisen yksikön vahvistuksen mukaisesti asetukseen 685/95 ja 2027/95 sisältyvät säännökset, jotka koskevat siirtymäkauden sääntöjen mukauttamista Espanjan täysimääräiseksi osallistumiseksi yhteiseen kalastuspolitiikkaan, lakkasivat olemasta voimassa 1.1.2003. Tiettyjä yhteisön kalastusalueita ja kalavaroja koskevan pyyntiponnistuksen hallinnointia sekä asetuksen (EY) N:o 2847/93 muuttamista koskevan neuvoston asetuksen 15 artiklan 1 kohdassa säädetty kyseisten asetusten nimenomaista kumoamista koskeva päivämäärä ei vaikuta tähän asiaan.
2. Espanja katsoo, että asetuksen 3 ja 6 artiklassa mainittu viiteajanjakso 1998–2002 eri kalastuslaivastojen toteuttaman pyyntiponnistuksen arvioimiseksi ja näin ollen sen pyyntiponnistusta koskevan rajoituksen määrittelemiseksi, jonka kukin jäsenvaltio voi toteuttaa tulevaisuudessa, vastaa ajanjaksoa, jonka aikana Espanjan laivastoon kohdistettiin siirtymäjärjestelyistä johtuvia pyyntiponnistusta koskevia syrjiviä rajoituksia.
3. Espanja katsoo, että asetuksen 6 artiklassa määriteltä aluetta koskevat erityistoimenpiteet eivät teknisestä näkökulmasta ole riittäviä eivätkä ne ole perusteltuja, koska ne edellyttävät joidenkin jäsenvaltioiden erityiskohtelua ilman perusteltuja syitä ja voivat aiheuttaa syrjintää kansallisuuden perusteella.
4. Espanja pidättää itselleen oikeuden viedä asia yhteisöjen tuomioistuimeen oikeuksiensa turvaamiseksi."

Komission lausuma

"Komissio panee merkille, että Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat toisessa käsittelyssä päässeet yhteisymmärrykseen ehdotuksesta asetukseksi metsien ja ympäristövuorovaikutusten seurannasta yhteisössä (Forest Focus).

Komissio haluaa kuitenkin muistuttaa yhteisen kannan vahvistamisen yhteydessä antamastaan lausumasta, joka kuuluu seuraavasti:

Komissio panee merkille, että Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa säädetään sääntelymenettelyn käyttämisestä ehdotuksessa eritellyissä täytäntöönpanotoimenpiteissä eikä komission ehdottamasta hallintomenettelystä.

Ottaen huomioon Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen 21.1.2003 antaman tuomion, joka koskee ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE) annettua asetusta (EY) 1655/2000, komissio vaatii, että noudatetaan menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY 2 artiklan perusteita.

Komissio uskoo, että koska ehdotuksessa eritellyt toimenpiteet liittyvät budjettivaikutuksiltaan huomattavien ohjelmien toteuttamiseen, ne olisi toteutettava hallintomenettelyä käyttäen. Toimenpiteet ovat hyvin ohjelmasidonnaisia, eivätkä ne ole siitä syystä laajakantoisia toimenpiteitä, eikä niillä sovelleta, mukauteta tai ajantasaisteta säädöksen säännöksiä. Tämän vuoksi komissio ei pidä sääntelymenettelyä soveltuvana.

Edellä mainitun yhteisöjen tuomioistuimen tuomion mukaisesti sellaisen menettelyn valinta, joka ei ole menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä tehdyn päätöksen 2 artiklaan sisältyvien ohjeellisten perusteiden mukainen, on selkeästi selitettävä.

Komissio katsoo, että tässä tapauksessa johdanto-osan kappaleessa, jossa komiteamenettelyn käyttö eritellään, ei anneta riittäviä perusteluita neuvoston päätöksen perusteista poikkeamiselle.

Komissio varaa näin ollen itselleen oikeuden turvautua käytettävissään oleviin oikeuskeinoihin."

LAUSUMA 215/03

Suomen ja Belgian valtuuskuntien lausuma

"Suomi ja Belgia muistuttavat, että Forest Focus -asetuksen tavoitteena on metsien ja ympäristövuorovaikutusten seuranta. Toimenpiteet metsäpalojen ehkäisemiseksi ovat asetuksen (EY) N:o 1257/99 nojalla tukikelpoisia.

Suomen ja Belgian kanta on, että toimenpiteitä metsäpalojen ehkäisemiseksi olisi rahoitettava ainoastaan yhdellä välineellä. Suomi ja Belgia katsovatkin, että 31. joulukuuta 2006 jälkeen metsäpalojen ehkäisytoimenpiteitä ei tulisi rahoittaa Forest Focus -asetuksen vaan ennemmin esimerkiksi asetuksen (EY) N:o 1257/99 nojalla."

Ruotsin valtuuskunnan lausuma

"Ruotsille metsäala on tärkeä ala. Kuten yhteisen kannan vahvistamisen yhteydessä annetussa lausumassa todettiin, Ruotsilla on periaatteellisia ongelmia asetusehdotuksen suhteen. Sovitteluratkaisuna Ruotsi kuitenkin päätti äänestää yhteisen kannan vahvistamisen puolesta. Valitettavasti Euroopan parlamentin kanssa käydyt neuvottelut johtivat yhä pidemmälle vääriin suuntaan menevään kompromissiin. Ruotsin mielestä ehdotuksessa ei sen nykymuodossa toteudu riittävästi alkuperäinen aikomus erottaa seuranta- ja ehkäisytoimenpiteet toisistaan. Varsinkaan metsäpalojen ehkäisytoimenpiteiden osalta Ruotsi ei vastusta komission toimenpiteitä mutta katsoo voimassa olevan asetuksen (EY) 1257/99 olevan sopiva säädös sovellettavaksi. Näistä syistä Ruotsi äänestää Euroopan parlamentin kanssa tehtyä kompromissia vastaan."

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

"Yhdistynyt kuningaskunta ei ole katsonut voivansa kannattaa ehdotusta, jonka mukaan kaikki paikallisessa torikaupassa myynnissä olevat munat on merkittävä. Komissio ei ole esittänyt mitään näyttöä siitä, että on olemassa elintarvikkeiden turvallisuuteen tai valvonnan täytäntöönpanoon liittyvä ongelma, joka vaatii ratkaisua. Näin ollen ehdotuksesta aiheutuu todennäköisesti turhaa lisärasitetta pientuottajille. Olisi ollut asianmukaisempaa antaa valinnainen säännös, joka sallii niiden jäsenvaltioiden, joilla on epäilyksiä paikallisen torikaupan suhteen, ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin."

LAUSUMA 218/03

Neuvoston lausuma

"Viitaten neuvoston ja Euroopan parlamentin yhteiseen lausumaan (Ecofin-neuvosto 16.7.2003, asiak. 11183/03) yhdessä Euroopan parlamentin kanssa päätetyissä oikeusperustoissa olevien ohjeellisten määrien mukauttamisesta laajentumisen jälkeen neuvosto ilmoittaa, että tämän yhteisen lausuman ehdot täyttyvät Erasmus Mundus- ja eLearning-ohjelmien osalta."

LAUSUMA 219/03

Neuvoston lausuma

"Viitaten neuvoston ja Euroopan parlamentin yhteiseen lausumaan (Ecofin-neuvosto 16.7.2003, asiak. 11183/03) yhdessä Euroopan parlamentin kanssa päätetyissä oikeusperustoissa olevien ohjeellisten määrien mukauttamisesta laajentumisen jälkeen neuvosto ilmoittaa, että tämän yhteisen lausuman ehdot täyttyvät Erasmus Mundus- ja eLearning-ohjelmien osalta."

LAUSUMA 220/03

Neuvoston lausuma

3 artiklasta

"Neuvosto panee tyytyväisenä merkille sen, että komissio sitoutuu tekemään vuoden kuluessa ja mahdollisesti vuoden 2003 loppuun mennessä ehdotuksen pitkään oleskelleen kolmannen maan kansalaisen aseman ulottamisesta koskemaan pakolaisia ja toissijaista suojelua saavia henkilöitä ottaen huomioon suojeluaseman siirtoa koskevan tutkimuksen."

LAUSUMA 221/03

Neuvoston lausuma

6 artiklasta

"Yleisen järjestyksen ja yleisen turvallisuuden käsitteet kattavat myös ne tapaukset, joissa kolmannen maan kansalainen kuuluu terrorismia tukevaan yhdistykseen tai kannattaa tällaista yhdistystä tai hänellä on äärimmäisyyspyrkimyksiä."

MARRASKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
4.11.2003 pidetty neuvoston 2537. istunto (talous- ja rahoitusasiat) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi pesuaineista Asiak. 10595/03 + COR 1 (en,pt) + COR 2 (fi) + COR 3 (en,fr,de,it,es,pt,sv) + REV 1 (da) + REV 1 COR 1 (da) + REV 1 COR 2 (da) + REV 1 COR 3 (da) + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + ADD 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta perinteisten kasvirohdosvalmisteiden osalta Asiak. 12754/03 + ADD 1 10.11.2003 pidetty neuvoston 2539. istunto (KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus)) Neuvoston asetus siirtymäkauden tuotekohtaisesta suojamekanismista Kiinan kansantasavallasta peräisin olevalle tuonnille annetun asetuksen (EY) N:o 427/2003 muuttamisesta Asiak. 13604/03 Neuvoston päätös kansallisten keskuspankkien ulkopuolisten tilintarkastajien hyväksymisestä tehdyn päätöksen 1999/70/EY muuttamisesta Banque centrale du Luxembourg ulkopuolisten tilintarkastajien osalta Asiak. 13837/03 Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille uuden lähestymistavan mukaisten direktiivien täytäntöönpanon tehostamisesta Asiak. 14289/03 Neuvoston päätöslauselma tutkijoiden ammatista ja urasta eurooppalaisella tutkimusalueella (ERA) Asiak. 14636/03	

MARRASKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
17.11.2003 pidetty neuvoston 2540. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston päätös Euroopan unionin osallistumista käsiaseiden ja kevyiden aseiden epävakauttavan keskittymisen ja leviämisen torjumiseen Kambodžassa koskevan yhteisen toiminnan 1999/34/YUTP täytäntöönpanemista koskevan päätöksen 1999/730/YUTP voimassaolon jatkamisesta ja muuttamisesta Asiak. 14039/03 Neuvoston päätös Euroopan unionin osallistumisesta käsiaseiden ja kevyiden aseiden epävakauttavan keskittymisen ja leviämisen torjumiseen hyväksytyn yhteisen toiminnan 2002/589/YUTP täytäntöönpanosta Kaakkois-Euroopassa tehdyn päätöksen 2002/842/YUTP muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta Asiak. 14043/03 Kolmas vuosiraportti Euroopan unionin osallistumisesta käsiaseiden ja kevyiden aseiden epävakauttavan keskittymisen ja leviämisen torjumiseen ja yhteisen toiminnan 1999/34/YUTP kumoamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2002 hyväksytyn EU:n yhteisen toiminnan (2000/589/YUTP) täytäntöönpanosta sekä tavanomaisten aseiden laitonta kauppaa koskevan kesäkuussa 1997 hyväksytyn EU:n ohjelman täytäntöönpanosta Asiak. 13657/03 EU:n yhteisen puolustustarvikeluettelon päivitetyn version hyväksyminen neuvostossa Asiak. 14460/1/03 REV 1 + REV 1 COR 1 Neuvoston yhteinen kanta joukkotuhoaseiden ja maaliinsaattamisjärjestelmien leviämisen estämistä koskevien monenvälisten sopimusten saattamisesta maailmanlaajuisiksi ja niiden vahvistamisesta Asiak. 14310/03 Neuvoston päätöslauselma pääsyn kieltämisestä jäsenvaltioissa kentille, joilla pelataan kansainvälisiä jalkapallo-otteluita 13917/03 + COR 1 (en)	

MARRASKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös tiettyjen yhteisön säädösten soveltamista Monacon ruhtinaskunnan alueella koskevan sopimuksen tekemisestä Asiak. 9874/03 + COR 1 (da,de,el,en,fr,it,sv) + COR 2 (pt) + COR 3 (nl) Neuvoston päätös työryhmän perustamisesta valmistelemaan puolustusvoimavarojen kehittämisestä, tutkimuksesta ja hankinnasta sekä puolustusmateriaaleista vastaavan viraston perustamista Asiak. 14847/03 17.11.2003 pidetty neuvoston 2542. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön liittymisestä Codex Alimentarius -komissioon Asiak. 13089/03 + COR 1 (es), 13073/03 + ADD 1 + ADD 2 Neuvoston päätös tietoyhteiskunnan palvelujen alalla tapahtuvaa tiedonvaihtoa ja oikeudellista yhteistyötä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen nro 180 tekemisestä Euroopan yhteisön nimissä Asiak. 13912/03, 11277/03 + ADD 1 24.11.2003 pidetty neuvoston 2544. istunto (talous- ja rahoitusasiat (talousarvio)) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Kyproksen tasavallan sekä Euroopan yhteisön ja Unkarin tasavallan hallituksen välisen teknisiin määräyksiin ja tietoyhteiskunnan palveluja koskeviin määräyksiin liittyvien tietojen vaihtoa koskevan kahdenvälisen sopimuksen tekemisestä Asiak. 11722/03 + COR 1 Neuvoston päätös Keski-Afrikan tasavallan kanssa käytyjen neuvottelujen päättämisestä ja aiheellisten toimenpiteiden toteuttamisesta Cotonoun sopimuksen 96 artiklan mukaisesti Asiak. 14559/03	

MARRASKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston asetus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan fluorisälvän tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden välivaiheen osittaisen tarkastelun päättämisestä Asiak. 14158/03 25.11.2003 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston päätös yhteisön kannasta Liettuan hakemukseen Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevaan yleissopimukseen liittymiseksi Asiak. 15150/03, liite 24. ja 25.11.2003 pidetty neuvoston 2545. istunto (koulutus/nuoriso/kulttuuri) Päätöslauselma kulttuurilaitosten yhteistyöstä museoalalla Asiak. 14035/03 + COR 1 (en,da,nl) Päätöslauselma elokuvateosten teosten tallettamisesta Euroopan unionissa Asiak. 13986/03 + COR 1 (es) Päätöslauselma avoimen oppimisympäristön koulusta koulun keskeyttämisen ja nuorten ongelmien ehkäisemiseksi ja heidän sosiaalisen osallisuutensa edistämiseksi Asiak. 13985/03 Päätelmät inhimillisen pääoman kehittämisestä sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ja kilpailukyvyn edistämiseksi tietoyhteiskunnassa Asiak. 14354/03 + COR 1 + COR 2 (de) Päätöslauselma nuorten osallistumiselle ja heitä koskevalle tiedottamiselle asetettavista yhteisistä tavoitteista Asiak. 14353/03	

MARRASKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
25.11.2003 pidetty neuvoston 2546. istunto (talous- ja rahoitusasiat) Neuvoston päätös makrotaloudellisen lisärahoitusavun myöntämisestä Jugoslavian liittotasavallalle tehdyn päätöksen 2002/882/EY muuttamisesta makrotaloudellisen lisärahoitusavun myöntämisen osalta Serbia ja Montenegrolle Asiak. 14202/03 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Sri Lankan demokraattisen sosialistisen tasavallan välisen, ilman lupaa oleskelevien henkilöiden takaisinottoa koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Asiak. 10642/03 + COR 1 (fi) + COR 2 + ADD 1 (fr) 26. ja 27.11.2003 pidetty neuvoston 2547. istunto (KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus)) Neuvoston päätelmät teollisuuspolitiikan vaikutuksesta Euroopan kilpailukykyyn ja neuvoston päätöslauselma naisten ja miesten yhtäläisestä pääsystä ja osallistumisesta osaamisyhteiskuntaan kasvun ja innovaatioiden edistämiseksi Asiak. 15472/03, liitteet 27. ja 28.11.2003 pidetty neuvoston 2548. istunto (oikeus- ja sisäasiat) - Neuvoston päätös sen varainhoitoasetuksen kumoamisesta, joka koskee talousarviomenettelyä neuvoston pääsihteerin hallinnoimien, hänen joidenkin jäsenvaltioiden puolesta tekemiensä hallintoyksikön help desk -palvelimen ja Sirene-verkon toisen vaiheen perustamista ja toimintaa koskevien sopimusten osalta Asiak. 12138/03 - Neuvoston päätös, jolla kumotaan päätös neuvoston pääsihteerin valtuuttamisesta toimimaan Schengenin säännösten Euroopan unioniin sisällyttämisen yhteydessä joidenkin jäsenvaltioiden edustajana hallintoyksikön help desk -palvelimen ja Sirene-verkon toisen vaiheen perustamista ja toimintaa koskevia sopimuksia tehtäessä sekä hallinnoimaan kyseisiä sopimuksia Asiak. 12137/03	

MARRASKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston säädös Euroopan poliisiviraston perustamisesta tehdyn yleissopimuksen (Europol-yleissopimus) 43 artiklan 1 kohdan perusteella tehtävästä pöytäkirjasta kyseisen yleissopimuksen muuttamiseksi Asiak. 13650/03 + COR 1 (fi), 13649/03 + COR 1 (en) + ADD 1 Neuvoston päätös jäsenvaltioiden, jotka ovat vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen sopimuspuolia, valtuuttamisesta allekirjoittamaan Euroopan yhteisön puolesta mainittua yleissopimusta muuttava pöytäkirja Asiak. 14303/03 + COR 1 (en) Neuvoston päätös jäsenvaltioiden, jotka ovat vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen sopimuspuolia, valtuuttamisesta Euroopan yhteisön puolesta ratifioimaan mainittua yleissopimusta muuttava pöytäkirja tai liittymään siihen Asiak. 14305/03 + COR 1 (en) + COR 3 (es) Neuvoston asetus Yhdistyneiden Kansakuntien väliaikaisen Kosovon-siviilioperaation (UNMIK) sekä Bosnia ja Hertsegovinassa olevan korkean edustajan toimiston tukemisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1080/2000 muuttamisesta Asiak. 12894/03 Neuvoston päätös Euroopan talousyhteisön ja Norsunluurannikon tasavallan välisessä Norsunluurannikon rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan voimassaolon jatkamista 1 päivän heinäkuuta 2003 ja 30 päivän kesäkuuta 2004 väliseksi ajaksi koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 13950/03	